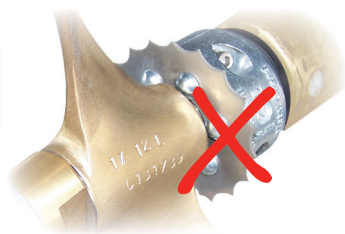


**SLC**  
ROPE CUTTER  
**ZINC**



## NOTICE DE MONTAGE

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS



SVIB



1. Bien nettoyer l'arbre.
2. Monter le SLC en tenant compte du sens de la pose.
3. Laisser un espace de  $\pm 8$  mm entre le coupe-orin et le tube d'étambot afin de tenir compte du recul possible de l'arbre d'hélice.
4. Bien serrer les écrous de fixation, s'y reprendre à deux fois afin d'assurer une bonne prise sur l'arbre.



1. Clean the propeller shaft.
2. Fit the rope cutter to the propeller shaft. Make sure that's the blades are mount towards the Stern tube.
3. Position the rope cutter between 6 and 10 mm from the stern tube taking the propeller shaft slip into account.
4. Tighten the fixing screws.

*Le Coupe Orin est  
coupant, ATTENTION  
Risques de Blessures*

*Rope cutters are  
sharp, BE AWARE  
Risk of Injury*



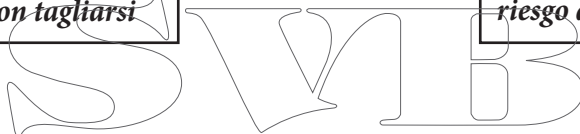
1. Pulire l'asse dell'elica
2. Fissare il cutter taglia-cime dal lato più poppiero (l'anodo verso prua)
3. Tenere il taglia-cime a una distanza di circa 6-8 mm dalle parti attorno in modo da tener conto di un possibile movimento dell'asse.
4. Stringere molto bene le viti di fissaggio e quindi controllare che l'anodo sia ben assicurato



1. Limpiar el eje de la hélice
2. Montar el corta cabo en el eje de la hélice con la parte cortante por el lado de la bocina
3. Colocar el corta cabo entre 6 y 10mm de la bocina teniendo en cuenta el posible retroceso del eje de la hélice
4. Apretar los tornillos de fijación

*Il cutter taglia-cime è affilato  
ATTENZIONE a  
non tagliarsi*

*Corta cabos  
son cortantes,  
ATENCIÓN al  
riesgo de lesiones*



1. Die Flügelwelle reinigen.
2. Tauschneider auf die Flügelwelle montieren, dabei auf die Richtung des Tauschneiders achten.
3. Den Tauschneider zwischen 6 und 10 mm entfernt vom Achter-Steuerrohr positionieren, dabei den Rückschlag der Flügelwelle berücksichtigen.
4. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben gut an.

*Achtung,  
Tauschneider  
sind scharf,  
erletzungsgefahr*